Porównanie tłumaczeń Jana 4:17

Przekład	Rodzaj	Nazwa	Treść
NPI+	Przekład interlinearny	Nowodworski Grecko-Polski Interlinearny Przekład Pisma Świętego Starego i Nowego Przymierza	Odpowiedziała — kobieta i powiedziała: Nie mam męża. Mówi jej — Jezus: Dobrze odpowiedziałaś, że "Męża nie mam".
TRO16+	Przekład interlinearny	Interlinearny Przekład Textus Receptus Oblubienicy	Odpowiedziała kobieta i powiedziała nie mam męża mówi jej Jezus dobrze powiedziałaś że męża nie mam
PBD	Przekład dosłowny	EIB Przekład dosłowny	Kobieta odpowiedziała: Nie mam męża. Jezus na to: Dobrze powiedziałaś: Nie mam męża.
PBPW	Przekład dosłowny	Nowy Testament Popowski-Wojciechowski	Odpowiedziała kobieta i rzekła mu: Nie mam męża. Mówi jej Jezus: Dobrze powiedziałaś, że: "Męża nie mam".
TRO	Przekład dosłowny	Textus Receptus Oblubienicy	Odpowiedziała kobieta i powiedziała nie mam męża mówi jej Jezus dobrze powiedziałaś że męża nie mam